Halifax
Regional Centre for Education

Lockdown and Hold & Secure Drills Information

Every school in HRCE practices Lockdowns and Hold & Secures as part of our emergency planning and preparedness. Staff and students are familiar with these drills, but we wish to increase your knowledge of our procedures, especially for new families to our school.

What's the Difference Between Lockdown and Hold & Secure?

Lockdown - During a practice drill, students remain silent with doors locked and lights off in their classroom.

Hold & Secure, the doors are locked, but class continues as usual.

We have 2 Lockdown Drills and 1 Hold and Secure drill per year.

A. Why is a Lockdown Implemented?

It is important to understand that school staff will implement a lockdown and call police if/and when there is any reason to believe that danger to students and staff may exist. Everyone in the school will move to a secure location, safe from harm. Police will respond to the school and no one will enter or leave, until the situation is resolved.

What Should Parents Do If The School Is Locked Down?

ንዕጽዋን ክልከላን ናይ ልምምድ ሓበሬታ
(Lockdown and Hold & Secure Drills Information)

ነፍስ-ወከፍ ኣብ ሃሊፋክስ ዞባዊ ማእከል ንትምህርቲ (HRCE) ትርከብ ቤት-ትምህርቲ ከም ኣካል ናይ ሓደጋ ግዜ/ኢመርጀንሲ መደብ ምውጻእን ምድላውን ናይ ዕጽዋን ክልከላን (Lockdown and Hold & Secure) ልምምድ ትገብር። ሰራሕተኛታትን ተማሃሮን ዝተላለዩ ኢዮም፣ እንተኾነ ግን ንኣገባባትና ዝምልከት ፍልጠትኩም ክንውስኽሉ ንደሊ፣ ብፍላይ ከኣ ንቤት-ትምህርትና ሓደስቲ ንዝኾኑ ስድራ-ቤታት።

ኣብ መንጎ ዕጽዋን **(Lockdow)** ክልከላን **(Hold & Secure)** እንታይ ፍልልይ ኣሎ**?**

ዕጽዋ (Lockdown - ኣብ ግዜ ተደጋጋሚ ልምምድ ኣብ ዝተሸጉረ/ዝተረገጠ/ዝተቖለፈ ማዕጾን ዝጠፍኡ መብራህትታትን ተማሃሮ ብስቕታ ኣብ ክፍሊ-ቤት-ትምህርቶም ይጸንሑ።

ክልከላ (Hold & Secure) መዓጹ ሽጉራት/ርጉጣት/ቁሉፋት ኢዮም፣ እንተኾነ ትምህርቲ ከም ልሙድ/ከምቀደሙ ይቕጽል።

ኣብ ዓመት 2 ናይ ዕጽዋን ልምምድን 1 ናይ ክልከላ ልምምድ ኣለውና።

ሀ) ስለምንታይ ኢዩ ዕጽዋ ዝግበር**?**

ሰራሕተኛታት ዕጽዋን ክልከላን ዝገብሩን ፖሊስ ዝጽውዑን ሓደጋ ንተማሃሮን ንሰራሕተኛታት ኣሎ ኢሎም ንክኣምኑ ዝኾነ ምኽንያት እንተልዩ ወይ ምስዝህሉ ምዃኑ ምርዳእ ኣገዳሲ ኢዩ። ኩሎም ኣብ ቤት-ትምህርቲ ዘለዉ ሰባት ናብ ካብ ጉድኣት ድሕነቱ ዝተሓለወ ውሑስ ቦታ ኪግዕዙ ኢዮም። ፖሊስ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ምላሽ ክህቡን እቲ ኵነታት ክሳብ ዝፍታሕ ከኣ ዋላ ሓደ ኣይክኣቱን ወይ ኣይክወጽእን ኢዩ።

እቲ ቤት-ትምህርቲ እንተተዓጽዩ **(Locked Down)** ወለዲ እንታይ ክገብሩ ኣለዎም**?**

እቲ ናይ ወለዲ/መዕበይቲ/ሞግዚታት ናይ መጀመርታ ባህርያዊ ግብረመልሲ መብዛሕትኡ ግዜ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ምድዋል፣ ወይ ምስ ውላድካ ምዝራብ፣ ወይ ብቀጥታ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ምኻድ ኢዩ። *ካብ'ዚኦም ነገራት ገለ ንከይትገብሩ ትሕተቱ ኣለኹም።*

The first instinct of parents/guardians is often to phone the school or, contact your child, or to go directly to the school. *<u>You are asked not to do any of these things.</u>*

Please understand and follow the procedures outlined below:

- **Do Not Come To The School** Roadways need to be kept clear for responding emergency vehicles. People driving to the school can slow emergency responders from getting to and securing the area as quickly as possible. Therefore, if you hear that a lockdown is occurring at your child's school, do not go to the school.

- **You may attend to your schools' designated Parent location at ________________(insert address)______________________ ______________________________ ___,** to receive information which will be provided by police and school representatives. These locations are selected as being far enough from the school to maximize your safety and that of others.

How Will I Know What's Going On?

Please trust that every effort will be made to keep you informed as to what is happening during the event. Incorrect information often circulates during an event when it does not come directly from the police or centre of education. Please note that, for safety reasons, some situations may require that some information be withheld until the situation is resolved.

In lockdown situations you may also contact the school board by calling 902-464-2000.

- **Do Not Try To Call Your Child**

በጃኹም ነዞም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሮም ዘለዉ መስርሓት ተረድኡዎምን ተኸተልዎምን፥

- ናብ ቤት-ትምህርቲ ኣይትምጽኡ ናይ ግዜ ሓደጋ/ኢመርጀንሲ ተሽከርከርቲ ምላሽ ምእንቲ ክህባ መንገድታት ግሉጻት/ጥርሑም ክኾኑ ኣለዎም። ናብ ቤት-ትምህርቲ ብመኪና ዝጕዓዙ ሰባት ነቶም ንሓደጋ/ንኢመርጀንሲ ምላሽ ዝህቡ ናብ'ቲ ቦታ ከይከዱን ብዝተኻእለ መጠን ብዝቐልጠፈ ነቲ ቦታ ውሑስ ካብ ምግባርን ከደናጕይዎ ይኽእሉ። ስለ'ዚ ኣብ ናይ ደቅኹም ቤት-ትምህርቲ ዕጽዋ ከምዘጋጠመ እንተድኣ ሰሚዕኩም፣ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ኣይትኺዱ።

- ኣብ'ዚ ዝስዕብ ናይ ቤት-ትምህርትኹም ንወለዲ ዝተመደበ ቦታ ክትሳተፉ ትኽእሉ ኢኹም ________________(ኣድራሻ ኣእትዉ)________________________ ______________________________, ምእንቲ ብፖሊስን ብወከልቲ ናይ ቤት-ትምህርትን ዝውሃብ ሓበሬታ ክትቅበሉ። እዞም ቦታታት ኢዚኣ"ቶም ናትኩምን ናይ ካልኦትን ድሕነት ዝለዓለ ንክኸውን ካብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ኣጸቢቖም ዝርሓቑ ብምዃኖም ኢዮም ተመሪጾም።

እንታይ ይካየድ ከምዘሎ ከመይ ገይረ ክፈልጥ እኽእል?

ኣብ'ቲ ፍጻሜ/ኣጋጣሚ እንታይ ይካየድ ከምዘሎ ክነፍልጠኩም ኩሉ ጻዕርታት ከምዝካየድ በጃኹም እመኑ። ብቀጥታ ካብ ፖሊስ ወይ ካብ ማእከል ቤት-ትምህርቲ ዝመጽአ ምስዘይከውን ኣብ ግዜ ፍጻሜ/ኣጋጣሚ ብዙሕ ግዜ ግጉይ ሓበሬታ ይዘዋወር ኢዩ። ንምኽንያት ድሕነት፣ እቲ ዘጋጠመ ኵነታት ክሳብ ዝፍታሕ ገለ ኵነታት ገለ ሓበሬታ ክዕቀብ/ክትሓዝ ከምዝደልዩ በጃኹም ኣስውተዕሉ።

ኣብ ናይ ዕጽዋ ኵነታት ነቲ ናይ ቤት-ትምህርቲ ቦርድ እውን 902-464-2000 ብምድዋል ክትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

- ንደቅኹም ክትድውልሎም ኣይትፈኑ ንደቅኹም ክትድውልሎም ንከይትፍትኑ እውን ንሓትት። ኣብ ዕጽዋ፣ ነፍስ-ወከፍ ስቕ ኢሉ ክጸንሕ ኣለዎ፣ ከምኡ'ውን ትድውል ሰልፎን ኣብ'ቲ ደቅኹምን ደቂ ክፍሎምን

We also ask that you NOT attempt to phone your child. In a lockdown, everyone must remain quiet, and a ringing cell phone may draw undue attention to the secure location where your child and his/her classmates are.

When/Where Will I Meet My Child?

After the lockdown, you may be asked to go to the school or to wait where you are until your child is brought to your location

B. Why is a Hold & Secure Implemented?

Aside from lockdown procedures, your child's school may also implement a precautionary "Hold & Secure" if there is an unrelated emergency situation occurring outside the building or in the neighbourhood that could potentially present a danger to the school.

What Should Parents Do If The School Implements Hold & Secure

In this situation all doors to the school are locked and monitored to prevent any persons from outside entry into the school. Classes will generally continue but no one will be allowed to enter or leave the building until the situation is resolved. We also ask that you **do NOT attend to the school unless asked to do so by school board staff**.

We encourage you to discuss school safety with your child and to address any concerns they may have. We welcome any questions you have about this or any other issue related to the safety and security of our school.

ዘለዉዎ ውሑስ/ናይ ጸጥታ ቦታ ዘይግቡእ ኣቓልቦ ክትስሕብ ትኽእል

መኣስ/ኣበይ ንደቀይ ክረኽቦም እኽእል?

ድሕሪ እቲ ዕጽዋ፣ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ክትከዱ ወይ ናብ'ቲ ዘለኹሞ ቦታ ደቅኹም ክሳብ ዘምጽእልኩም ኣብ ዘለኹሞ ክትጽበዩ ክትሕተቱ ትኽእሉ ኢኹም።

ለ. ስለምንታይ ኢዩ ክልከላ (Hold & Secure) ዝካየድ?

ካብ'ቲ ህንጻ ወጻኢ ወይ ኣብ'ቲ ኣካባቢ ነቲ ቤት-ትምህርቲ ኣብ ሓደጋ ናይ ምእታው ተኽእሎ ዘምጽእ, ዘይዛመድ ናይ ኢመርጀንሲ ኵነት እንተልዩ፣ ብዘይካ መስርሕ ዕጽዋ፣ቤት-ትምህርቲ ደቅኹም ናይ ክልከላ (Hold & Secure) ቅድመ-መጠንቀቕታ እውን ከካይድ ይኽእል ኢዩ።

እቲ ቤት-ትምህርቲ ኣጽኒዕካ ምሓዝ (Hold & Secure) እንተኣካይዱ ወለዲ እንታይ ክገብሩ ኣለዎም?

ኣብ'ዚ ኵነት ኩሎም መዓጹ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ዘእትዉ ይዕጸዉን ዝኾኑ ሰባት ካብ ደገ ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ንከይኣትዉ ንምኽልካል ምክትታል ይግበረሎምን። ብሓፈሻኡ ትምህርቲ ክቕጽል ኢዩ ግን ክሳብ'ቲ ኵነት ዝፍታሕ ዋላ ሓደ ናብ'ቲ ህንጻ ክኣቱ ወይ ክወጽእ ኣይክፍቀደሉን ኢዩ። ብናይ ቤት-ትምህርቲ ናይ ቦርድ ስታፍ ክትገብሩ እንተድኣ ዘይተሓቲትኩም ናብ'ቲ ቤት-ትምህርቲ ከይትኸዱ እውን ንሓትት።

ንድሕነት ቤት-ትምህርቲ ምስ ደቅኹም ክትመያየጡን ክህልዉዎም ዝኽእሉ ገለ ዘተሓሳስብዎም ጉዳያት ንክትፈትሑዎምን ነተባብዓኩም። ብዛዕባ'ዝን ወይ ምስ ድሕነትን ጸጥታን ቤት-ትምህርትና ዝዛመዱ ገለ ካልእ ጉዳያት ዝህልዉኹም ገለ ሕቶታት ንቐበል ኢና።

English &<target Language>, Date

እንግሊዝኛን ትግርኛን፣ ዕለት